CARTA SEMANAL DE NOTICIAS

Viernes 3 de marzo de 1961

No. 8

ACTIVIDADES INDUSTRIALES DE LA CREOLE LA SEMANA PASADA

*** La refinería de Amuay durante la semana procesó un promedio de 371.457 barriles diarios de crudo, lo cual es una cifra record para dicha refinería.

*** El proyecto de inyectar agua al yacimiento LL-5 del área de Tía Juana para aumentar la presión del mismo y obtener mayor rendimiento petrolífero de la formación, continuó desarrollándose conforme a los planes. Durante la semana fué inyectado un promedio de 19 mil barriles diarios de agua del mismo Lago. Hasta ahora se han introducido en el complejo rocoso del yacimiento 10 millones de barriles.

*** Las tres plantas de conservación de gas natural que la Empresa tiene en el área de Tía Juana inyectaron un promedio de 510 millones de pies cúbicos por día. Mientras que la planta de conservación de Bachaquero No. 1 comprimió e inyectó un promedio de 150 millones de pies cúbicos cada día. Esta cifra representa un record en esta Planta desde que comenzó a operar en diciembre del año pasado. La inyección de gas tiene también el propósito de aumentar las presiones de los yacimientos y hacer que el petróleo fluya en mayores cantidades. Asimismo se persigue con ello almacenar en las formaciones petrolíferas grandes cantidades de gas natural para usos industriales futuros.

CREOLE

*** La planta de gas licuado de Cle vendió durante el mes de enero pasado, un total de 74.786 barriles de gasolina con destino a Aruba, 37.192 barriles de butano mezclado con crudo, 81.659 barriles de butano y propano mezclados y 27.939 barriles de propano enviados a La Salina para ser exportados, y 3.236 barriles de propano entregados a camiones-tanques para consumo en el país.

*** Durante la semana se dió comienzo en Amuay a un cursillo sobre lucha contra incendios, al cual asistieron trabajadores de los Distritos de Marina de Amuay, Caripito y Distrito Bolívar del Edo. Zulia. El curso duró cinco días y es el primero de una serie que se proyecta realizar cada mes.

*** La eficiencia de las tripulaciones de los tanqueros de la Empresa continuó en ascenso. El 18 de febrero los trabajadores del supertanquero "Esso Amuay" descargaron en Aruba, en el tiempo record de ocho horas y diez minutos, un cargamento de 247.689 barriles de crudo liviano, o sean 30.328 barriles por hora. La tripulación del mismo "Esso Amuay" había establecido otro record al descargar en Aruba el 15 de febrero, una carga de 243.458 barriles de crudo pesado en sólo ocho horas y media.

LAS COMPAÑIAS LUCHAN POR MANTENER ALTOS LOS PRECIOS DEL ACEITE DE CALEFACCION

La Esso Standard Division, afiliada de la Humble Oil and Refining Co., ha hecho pública una carta dirigida al Representante Samuel S. Stranton (Nueva York), en la cual la compañía defiende el alza en los precios del aceite de calefacción contra los argumentos de los que dicen que ello contribuye a la inflación. Se tiene conocimiento que otras compañías abastecedoras también planean enviar respuestas similares a grupos de congresistas que han criticado el alza.

W. W. Bryan, Vice-Presidente de la Humble Oil and Refining Co., afiliada a la Standard Oil Co. Nueva Jersey, de la cual la Creole es también afiliada, señaló en la carta de esa Empresa que los precios del aceite de calefacción durante el período 1957-61 han permanecido iguales mientras otros artículos seguían la espiral inflacionaria. Y hubo años en que los beneficios tuvieron franca declinación. El Sr. Bryan mencionó los siguientes ejemplos: 1) El aceite de calefacción experimentó cuatro sucesivas bajas en el lapso abril-agosto de 1959, las cuales totalizaron 1.9 centavos de dólar por barril; 2) cinco reducciones consecutivas entre junio 30, 1957 y junio 30, 1958, que totalizaron 2 centavos de dólar; 3) en el lapso enero-junio 1960 dos reducciones hicieron bajar en 1.1 centavos de dólar por barril el precio del aceite. "Es justo entonces que los niveles anteriores de los precios y las reducciones habidas, sean considerados por los señores del Congreso antes de decidir si el alza ocurrida últimamente es justa o no". (Wall Street and Journal).

ARGENTINA ABRIRA LICITACION SOBRE 17 MILLONES GALONES DE ACEITES LUBRICANTES

Yacimientos Petrolíferos Fiscales, empresa petrolera oficial de Argentina, abrirá una licitación en New York y en Buenos Aires, por abastecimiento de 17 millo-

nes de galones de aceite lubricantes. Se cree que compañías petroleras que operan en Venezuela intervendrán en la licitación. (Daily Bulletin).

REFINERIAS INGLESAS PROCESAN CRUDO VENEZOLANO
EN 12 POR CIENTO SU CAPACIDAD DIARIA

La capacidad de las refinerías de Inglaterra subió en 1960 a 980.000 barriles diarios. De esa cantidad, 12 por ciento del crudo procesado procedió de Venezuela, 80 por ciento del Medio Oriente y el resto de otras fuentes. La capacidad de refinación inglesa subió de 787.000 b/d en 1959 a casi un millón en 1960. (Daily Bulletin).

RUSIA SE HA EXCEDIDO EN SUS VENTAS DE
PETROLEO AL EXTERIOR, OPINAN EXPERTOS

Negociantes petroleros del mundo occidental creen que la Unión Soviética en su afan por invadir los mercados internacionales, ha estado vendiendo petróleo y productos en cantidades mayores a sus propias posibilidades. Esas personas basan su apreciación en el hecho de que China Comunista acaba de comprar 460.000 barriles de gasolina y aceite diesel a una afiliada a la Royal Dutch Shell y se propone adquirir una cantidad similar de una firma japonesa. Hasta ahora, la China roja había estado haciendo sus compras mayores de productos petroleros a Rusia. (Daily Bulletin).

EL SHAH DE IRAN VE UN PROMISOR FUTURO
A LA INDUSTRIA PETROLERA

El Shah de Irán en una autobiografía publicada la semana pasada dice que "a pesar de las posibilidades de una recesión temporal de la industria del petróleo, tengo la convicción de que las perspectivas de esa industria y de la del gas hoy en día son las más promisoras hasta ahora conocidas". El libro, cuyo título es "La Misión de mi País" fué publicado por la firma Hutchinson de Londres y lo será en New

York el 17 de marzo por McGraw-Hill. "Los requerimientos de petróleo están creciendo tan rápidamente que aún cuando otras fuentes de energía alcancen alto desarrollo, no podrán competir con él", dice el Shah. Añade que igualmente promisor es el creciente uso del petróleo como materia prima de la industria petroquímica, la cual está creciendo tan rápidamente que para 1965 el valor del gas producido sólamente en Estados Unidos será de 10 mil millones de dólares". (Daily Bulletin).

NUEVO TRATADO COMERCIAL ENTRE INDIA Y RUSIA
INCLUYE CONSTRUCCION DE UNA REFINERIA

El reciente acuerdo comercial por 112.5 millones de rublos firmado en Nueva Delhi la semana pasada entre India y la Unión Soviética, incluye el financiamiento de una refinería de 40.000 barriles diarios que estará situada en Gujerat. El acuerdo también contempla exploraciones por petróleo y gas en el territorio indio. (Daily Bulletin).

FRANCIA Y RUMANIA FIRMAN ACUERDO PETROLERO

Francia importará de Rumania 5.800 barriles diarios de petróleo, según el acuerdo firmado recientemente entre los dos países. La cantidad representa un aumento de 200 barriles por día más que en 1960. (Daily Bulletin).

RUSIA INTENTARA DESPLAZAR AL MEDIO
ORIENTE DE LOS MERCADOS INTERNACIONALES

¿Representan los rusos una amenaza internacional en el campo del petróleo?. Emile Bustani, sobresaliente hombre de negocio libanés, afirma en un libro que Rusia privará muy pronto a su propio pueblo y hasta a su industria, del petróleo producido en el territorio, con el objeto de lanzarlo a los mercados europeos, actualmente cubiertos en su mayoría por el Medio Oriente. La Unión Soviética tomará semejante paso porque necesita de urgencia divisas extranjeras. (World Petroleum).

CARTA SEMANAL DE NOTICIAS

Viernes 17 de marzo de 1961

No. 10

TRAS 15.000 HOMBRES

"La Venezuela de 1860 arde en la pira de la Guerra Federal. Caracas la de calles empedradas, airosos balcones y techos -Catia es una ranchería, Chacao y Bello Monte aldehuelas rurales-, presencia entre absorta y confundida cómo la Casa Amarilla deja entrar y salir presidentes de la república uno tras otro", así comienza el Dr. Federico G. Baptista, miembro de la Junta Directiva de la Creole Petroleum Corporation, un artículo sobre el centenario del Colegio de Ingenieros de Venezuela publicado en la última entrega de El Farol.

"Dentro de este anárquico proceso político, Manuel Felipe de Tovar fugazmente asciende desde la vicepresidencia al puesto titular, por una de esas combinaciones palaciegas que se sucedían con la misma naturalidad con que las caraqueñas se horrorizaban porque un lugareño pedía la bendición al párroco de Candelaria o San Pablo sin hincar rodilla en tierra.

"Pocos decretos tiene oportunidad de firmar Don Manuel Felipe, antes de verse sustituído en el solio presidencial por Pedro Gual. Pero uno de ellos, el del 24 de octubre de 1860, lo liga definitivamente a la historia de la ingeniería venezolana.

"En efecto, mediante ese decreto se creaba el Reglamento de la Academia de Matemáticas y se instituía el Colegio de Ingenieros de Venezuela, cuya instalación oficial -la del colegio- ocurrió a las dos de la tarde del 28 de octubre del año siguiente: 1861.

"Cien largos años han transcurrido desde entonces. Venezuela, levantándose y cayendo, cayéndose y levantándose, ha experimentado notables progresos en todos los órdenes de su vida social, cultura, económica, política, científica. Ello es ineluctable.

"En el aspecto científico y específicamente en el campo de la ingeniería, hemos avanzado un largo trecho. Hecho actuante que, sin embargo, no obsta para que la irrefutable elocuencia de las cifras nos demuestre que nos falta un mucho más en este camino.

"Bien es cierto que los estudios de ingeniería han evolucionado progresiva, cuantitativa y cualitativamente, desde aquel decreto de la provisionalidad presidencial de Don Manuel Felipe de Tovar. Pero no menos lo es la circunstancia de que el país entero, en cuanto a su desarrollo industrial, dejó atrás la progresión aritmética y en brazos de la geométrica, a largas zancadas, es país de excepción en este aspecto. Naturalmente, ello ha traído como consecuencia un apreciable renglón deficitario en lo tocante a técnicos, a profesionales universitarios.

"Este porcentaje deficitario de técnicos, -geólogos, ingenieros petroleros, eléctricos, mecánicos, químicos, etc.- se hace notar con mayor intensidad en la industria petrolera. Creole, por ejemplo, tiene que competir con las demás empresas petroleras, con la industria nacional en general y aún con el mismo Gobierno, por la obtención de los servicios de los técnicos egresados de nuestras universidades.

"...Se solicitan técnicos..."

"Se estima que no menos de un millar de venezolanos están estudiando en universidades del exterior y unos 22.000 en las del país; pero, en su mayoría especialidades que no son del interés específico de la industria petrolera. Ob-

sérvese el hecho de que el año pasado no pasaron de 65 los egresados universitarios en Venezuela, en especialidades como geología, ingeniería petrolera, ingeniería mecánica, ingeniería eléctrica e ingeniería química.

"De allí que sea propicia la fecha centenaria del Colegio de Ingenieros de Venezuela, para hablar de la necesidad que el país tiene de formar técnicos que, no sólo en cantidad sino también en calidad, producto de estudios de la más alta especialización, vengan con sus conocimientos a apuntalar los esfuerzos industriales del país.

"La Creole y la Fundación Creole han considerado que, como partes de la colectividad venezolana deben aportar su contribución a este esfuerzo educacional; de gran magnitud, sin duda, pero también de vital necesidad.

"A este respecto basta indicar que hasta la fecha, 357 venezolanos han estudiado especialidades de la ingeniería y la geología mediante becas de la Empresa; y actualmente 97 venezolanos disfrutan de dichas becas para seguir estudios en tales especialidades.

La inaplazable tarea

"Cálculos conservadores estiman que el país necesita unos 15.000 profesionales técnicos. Lejos estamos de esa cifra, sin duda, ya que los colegiados en esta especialidad no alcanzan ni el 25% de esta cifra. Pero con voluntad, pensando con criterio de permanencia, podemos aunar esfuerzos para alcanzar el nivel que el país reclama con urgencia. En la Creole hemos avanzado en este aspecto; de los 440 técnicos en geología y ramas diversas de la ingeniería que necesita en este momento, 118 son venezolanos. Además 42 ingenieros y geólogos venezolanos ocupan cargos administrativos y de operaciones. Estas cifras son claro exponente de que, a pesar de las dificultades existentes en la consecución de profesionales venezolanos, mucho se ha logrado en el proceso de la venezolanización de los cargos técnicos.

"Desde los días en que el Colegio de Ingenieros nació bajo la presidencia del Comandante Aguerrevere hasta los que corren, en que al frente del mismo está mi buen amigo Irwin Perret Gentil -ingeniero civil y petrolero especializado en el exterior, con nueve años de experiencia en la industria petrolera, vinculado a la industria y ligado al progreso urbanístico caraqueño-, el progreso ha sido notorio. Pero el camino es largo y nos pide que emprendamos lo que de él queda, con entusiasmo y decisión venezolanistas. Industria privada, colegios profesionales, gobierno, todos, tenemos que poner nuestra contribución al servicio de la causa de la educación técnica en Venezuela. Las generaciones venideras van a agradecernos este patriótico propósito".

DIFICULTADES DEL PETROLEO DEL GOLFO PERSICO

El descubrimiento de un rico campo petrolífero no es hoy la única medida del éxito de una compañía, pues, a menos que se trate de un grupo internacional, hallar un mercado de salida puede resultar tan difícil como encontrar el crudo; y la entidad japonesa Arabian Oil Company se enfrenta con el mismo problema. En la concesión submarina de la Zona Neutra, del Golfo Pérsico, obtenida de los Regentes de Arabia Saudita y Kuwait en 1958, se encontró petróleo en el primer pozo en enero de 1960. Ya se han abierto 10 en el campo de Khaffi, y todos han resultado productivos con rendimientos de 6.000 b/d o más, lo que supone al presente una posible producción anual de 3 millones de toneladas. La Arabian Oil había tratado de embarcar 2.400.000 barriles en el primer trimestre del año en curso, pero ya se calcula que el primer cargamento no llegará al Japón hasta abril, a causa de las dificultades con que la compañía tropieza en la busca de los fondos indispensables para la terminación de sus instalaciones. Dicha sociedad confiaba en que bancos norte-

americanos financiasen la adquisición en los E.U. de material de 40 millones de dólares de valor, que no podía obtener en el Japón. Una parte del material, de un importe de 5 millones de dólares, procederá de fuentes nacionales, a través de contratistas norteamericanos; pero está resultando difícil obtener préstamos con la garantía de un petróleo que se ha de vender por un recién llegado, en abierta competencia con negociantes establecidos, en un país tan sensible a la influencia del precio como el Japón.

Es verdad que muchos accionistas de la Arabian Oil son grandes consumidores, sobre todo de fuel-oil, y que entre ellos figuran unas 60 entidades japonesas con negocios de electricidad y gas, de hierro y acero, de navegación y construcción de buques, de gas y productos químicos, así como otras sociedades, pero muy pocas de esas compañías tienen participación en la industria petrolera como tales, y, como consumidores importantes, su interés está, naturalmente, en comprar al precio más bajo posible. Las condiciones del mercado han cambiado radicalmente desde que se constituyó la Arabian Oil, y con la aguda competencia que ahora reina en el país, los consumidores no se mostrarán probablemente propicios a comprar petróleo de su propia compañía, a no ser a un precio que pueda competir. Hace algún tiempo que el Gobierno japonés estudia el medio de que la Arabian Oil importe petróleo con la menor perturbación posible del comercio existente, y teniendo en cuenta las obligaciones contractuales de varias compañías. (Petroleum Press Service).

EL SEGUNDO CONSUMIDOR DEL MUNDO

El año pasado, Inglaterra reemplazó al Canadá en el segundo puesto, entre los países consumidores de petróleo. La demanda en la primera nación citada ascendió casi en 6 millones de toneladas, o sea en el 18 por ciento, y llegó a un

nuevo máximo de 39.300.000 toneladas inglesas, mientras que en la segunda, como en los E.U., la disminución general de la actividad mercantil limitó el desarrollo del consumo de petróleo a un 2 por ciento, con lo cual éste sumó en 1960, según los cálculos, 35.500.000 toneladas aproximadamente; y parece que el Canadá no volverá en el futuro previsible a su antiguo puesto.

En cuanto a porcentaje, el aumento del consumo en Inglaterra fué el año pasado muy parecido al de 1959 y considerablemente superior al promedio de ascenso registrado en los cinco años precedentes. Pero, mientras que en esos años el avance se efectuó dentro de un cuadro de disminución de la demanda total de energía, la tendencia cambió de sentido en 1960, y ya no fué posible afirmar, por las empresas interesadas en el carbón, que la industria petrolera ganaba terreno en perjuicio de este último combustible.

El notable ímpetu de la demanda de fuel-oil fué lo que dominó de nuevo el cuadro de la energía en 1960. El consumo de tal producto, excluyendo el uso en refinería, se elevó otro 26 por ciento y llegó a 17.500.000 toneladas, con lo cual representó el 44 por ciento del consumo total de petróleo del año pasado, frente al 23 por ciento en 1954. Este rápido desarrollo encontró sin duda apoyo en la estabilidad de los precios, pues en 1960 no cambió el valor del fuel-oil medio y pesado, aunque el precio del carbón siguió aumentando.

LA INVERSION COMIENZA A RENDIR

Si los esfuerzos que actualmente se hacen para poner fin a la guerra en Argelia se ven coronados por el éxito, se robustecerá mucho la confianza en el futuro de las cuantiosas reservas de petróleo y de gas del Sahara. Pero, incluso en pleno desenvolvimiento del conflicto trágico, con elevado costo en vidas

y materiales, ha afluído capital en escala gigantesca para el desarrollo de esas fuentes de energía. Y el año pasado, la inversión empezó a rendir beneficios. El petróleo ha fluido en dirección norte, hacia el mercado europeo, a un ritmo acelerado, y los franceses siguen confiando en que los países asociados con ellos en la Comunidad Económica Europea otorguen trato de preferencia a los crecientes suministros que se esperan en el futuro. Antes de que transcurran muchos años, también el gas sahárico ayudará,con toda probabilidad, a satisfacer los requerimientos de energía en Europa.

La producción de crudo sahárico en 1960 se cifra, según la memoria anual del Bureau de de Recherches de Pétrole, en 8.585.000 toneladas métricas (incluidas 4.000 toneladas de Argelia), frente a 1.232.000 en 1959. (Petroleum Press Service).

AUSTRIA INTENSIFICA SU COMERCIO PETROLERO CON RUSIA

Las entregas "compensatorias" de crudo austríaco a Rusia en 1960 promediaron 19.224 barriles diarios, lo que representa el 41 por ciento de la producción doméstica. Las importaciones de derivados petrolíferos hechas por Austria de países del bloque soviético, alcanzaron al 50 por ciento del total de las compras petroleras hechas por ese país. El valor de cada barril de productos importados fué de 2,74 dólares, contra 3,14 dólares en 1959. Una tercera parte de los productos importados por Austria -especialmente fuel oil- provino de Hungría, Checoeslovaquia y Yugoeslavia, y menores cantidades de Alemania Orienta y Polonia. El total de las compras alcanzó a 12.000 b/d en 1960, mientras que en 1959 fué de 9.000 b/d. (Daily Bulletin).